



Stellensuche

Bewerbungsunterlagen auf Englisch

Ziel

Sie möchten Ihre Bewerbungsunterlagen auf Englisch verfassen?

Dann kann das zweierlei bedeuten:

1. Sie bewerben sich in der Schweiz, z.B. bei einem Konzern mit englischer Firmensprache.
2. Sie bewerben sich im (englischsprachigen) Ausland.

Im ersten Fall können Sie die Standards, die in der Schweiz gelten, übernehmen und Ihre Unterlagen einfach übersetzen. Mehr zu hiesigen Bewerbungsunterlagen finden Sie unter: www.berufsberatung.ch > Arbeit und Beschäftigung > Stellensuche > Bewerbungsdossier

Im zweiten Fall sollten Sie die Eigenheiten des Landes berücksichtigen. Länderspezifische Informationen, Beispiele und Vorlagen für Bewerbungen in Europa finden Sie unter:

- www.online-bewerbung.org > Auslandsbewerbung
- <https://europa.eu/europass/de>

Bewerbungen im englischsprachigen Raum unterscheiden sich von solchen im deutschsprachigen Raum in mehreren Punkten:

Unterlagen

- Nur Anschreiben («Cover Letter») und Lebenslauf einreichen (je nach Land und Position «CV», d.h. Curriculum vitae oder «Resume»)
- Weitere Dokumente nur beilegen, wenn verlangt (z. B. «Letters of Recommendation»)
- Das einseitige Anschreiben selbstbewusst verfassen, die eigenen Vorzüge begründen bzw. Erfolge mit Zahlen belegen (z. B. Führen von Mitarbeitenden, Budgetverantwortung, Umsatzsteigerung, Auszeichnungen etc.)
- Im Lebenslauf Personal Profile/Career Objectives aufführen und auf Stationen (Education, Experience), Projekte, Skills (Fertigkeiten) fokussieren, die für die Position befähigen
- Je nach Land Referenzen auflisten
- Daten und Wörter an landesübliche Schreibweisen anpassen
- Umfang: wenn möglich Resume auf eine Seite, CV auf zwei bis drei Seiten begrenzen

Angaben zur Person

- Geburtsdatum, Geschlecht, Nationalität, Zivil- resp. Familienstand aufgrund von Diskriminierungs-Richtlinien weglassen
- Foto nur verwenden, wenn ausdrücklich verlangt (vgl. Diskriminierungs-Richtlinien)
- Wenn bereits vorhanden, unbedingt Arbeitsbewilligung, befristetes Einreisevisum oder Greencard erwähnen (gilt insbesondere für die USA)

Tipp: Lassen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen von einer Person mit sehr guten Englischkenntnissen geglesen. So vermeiden Sie Rechtschreibe- und Übersetzungsfehler.

Weiterführende Links (Auswahl)

Bewerbungsratgeber von Schweizer Hochschulen

www.unibe.ch > Studium > Beratungsangebote > Career Service > Bewerbung > Bewerbung auf Englisch

<https://hsgcareer.ch/curriculum-vitae> Beispiele von CVs für UK und USA

www.careerservices.uzh.ch > Ratgeber > Bewerbung > Bewerbungsdossier > Bewerbung auf Englisch

Beispiele und Vorlagen

<http://karrierebibel.de/bewerbung-auf-englisch> und <https://karrierebibel.de/lebenslauf-auf-englisch>

<https://careerservices.fas.harvard.edu> > Build Career Skills > Create a Resume/CV or Cover Letter

www.careers.ox.ac.uk > Job Search and Application > Writing Applications > CVs / Cover Letters